



**Генеральная Ассамблея  
Экономический и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

A/44/256/Add.1  
E/1989/66/Add.1  
25 May 1989  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок четвертая сессия  
Пункт 83f первоначального перечня\*  
РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ  
СОТРУДНИЧЕСТВО: ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ  
Вторая очередная сессия 1989 года  
РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ  
СОТРУДНИЧЕСТВО: ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Вопрос о созыве конференции Организации Объединенных Наций  
по окружающей среде и развитию

Доклад Генерального секретаря

Добавление

\* A/44/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

РЕЗЮМЕ МНЕНИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО КОНФЕРЕНЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Раздел</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.	ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ .....	1 - 20	3
II.	КРУГ ВЕДЕНИЯ, ЦЕЛИ, СОДЕРЖАНИЕ И НАЗВАНИЕ КОНФЕРЕНЦИИ	21 - 77	7
	A. Круг ведения .....	21 - 33	7
	B. Цели и содержание .....	34 - 74	10
	C. Название .....	75 - 77	20
III.	СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПУТИ ПОДГОТОВКИ КОНФЕРЕНЦИИ .....	78 - 118	21
	A. На национальном уровне .....	78 - 83	21
	B. На региональном уровне .....	84 - 91	22
	C. Глобальный подготовительный процесс на межправительственном уровне .....	92 - 100	24
	D. Неправительственные организации .....	101 - 105	25
	E. Межучрежденческое сотрудничество и координация .....	106 - 111	26
	F. Секретариат конференции .....	112 - 118	26
IV.	СООТВЕТСТВУЮЩИЕ СРОКИ, МЕСТО И ДРУГИЕ УСЛОВИЯ .....	119 - 133	28
	A. Сроки .....	119	28
	B. Место .....	120 - 129	28
	C. Другие условия .....	130 - 133	29

## I. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

### A. Комментарии правительств

1. Бразилия. Концепция социально-экономического развития красной нитью проходит через всю повестку дня ведущихся на международном уровне обсуждений вопросов окружающей среды. Для значительного большинства населения мира именно слаборазвитость лежит в корне экологических проблем.
2. Болгария. В работе конференции должны участвовать все государства - члены Организации Объединенных Наций, а также члены соответствующих органов Организации Объединенных Наций, международных организаций, межправительственных и неправительственных организаций.
3. Эфиопия. Двадцать лет назад в Стокгольме состоялась Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды 1/, и, как представляется, было достаточно времени для проведения тщательного анализа вопросов, связанных с "окружающей средой и развитием", с учетом знаний и информации, накопленных в последующий период за счет проведения обзоров, обследований и исследований, а также для разработки глобальной стратегии, направленной на достижение экологически безопасного развития. Экономический рост должен продолжаться, однако надо смягчать отрицательные последствия. Поскольку развитие оказывает давление на окружающую среду, следует сделать выбор в пользу такого экономического роста, который является устойчивым и не причиняет ущерба окружающей среде.
4. Норвегия. На конференции следует рассмотреть экологические проблемы в контексте широкого развития. На ней следует принять всеобъемлющую программу действий в целях устойчивого развития, основанную на докладе Международной комиссии по окружающей среде и развитию, озаглавленном "Наше общее будущее" (A/42/427, приложение), а также на Экологической перспективе на период до 2000 года и далее (резолюция 42/186 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года, приложение). Конференция должна быть как перспективной, так и ориентированной на действия.
5. Швеция. Основная цель конференции заключается в принятии конкретных национальных и межправительственных мер, направленных на достижение устойчивого и экологически безопасного развития во всех странах. На промышленно развитых странах лежит главная ответственность за ухудшение состояния окружающей среды в результате сохранения структур производства и потребления без надлежащего учета последствий для их собственной окружающей среды и окружающей среды развивающихся стран. Направление развития промышленно развитых стран должно измениться таким образом, чтобы у развивающихся стран имелись более благоприятные возможности в плане выбора структур экологически безопасного развития. Кроме того, потребуются финансовая и техническая помощь со стороны промышленно развитых стран. Ухудшение состояния окружающей среды угрожает существованию систем поддержания жизни и может рассматриваться как одна из главных проблем безопасности, которая свидетельствует о международной взаимозависимости.
6. Действия в области политики должны основываться на всеобъемлющем обзоре и осуществляться на межсекторальном уровне. В то же время успешная экологическая политика должна быть интегрирована в процессы развития для всех областей жизни общества. В конечном итоге экологические проблемы могут быть решены лишь за счет

превентивных действий, которые должны разрабатываться при максимально возможном учете основных экологических проблем и их последствий. Однако неопределенность заставляет соблюдать соответствующие пороги безопасности. Практические меры в области экологической политики должны включать в себя как конкретные, главным образом превентивные, меры для решения основных проблем в экологической области, так и изменение политики в соответствующих областях в целях сведения к минимуму негативного воздействия на окружающую среду.

7. Турция. Конференция должна создать атмосферу доброй воли и ответственности между государствами в целях защиты общего будущего человечества и планеты, на которой мы живем. Должны быть защищены права развивающихся стран на продолжение развития и следует особо подчеркнуть большую ответственность развитых стран за ухудшение состояния окружающей среды. Обязательства развитых стран по решению экологических проблем должны быть гораздо шире, чем обязательства развивающихся стран. Меры предосторожности, касающиеся окружающей среды, не должны стать предметом торга, увязанного с предоставляемой развитыми странами помощи на цели развития.

В. Комментарии органов, организаций и программ системы  
Организации Объединенных Наций

1. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам

8. Несмотря на рост осведомленности о взаимосвязях, существующих между социально-экономической деятельностью и экологическими процессами и воздействиями, в целом в рамках планирования и разработки политики в области развития на национальном и международном уровнях не удается обеспечить учет экологических критериев. Из-за отсутствия такого учета происходит дальнейшее обострение проблем, связанных с истощением природных ресурсов и ухудшением состояния окружающей среды, поскольку с воздействием на окружающую среду борются главным образом после того, как оно происходит, и в значительной степени игнорируются возможности, заложенные в корректировке политики в плане превентивных действий. На состоявшейся в 1972 году Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды за счет принятия Плана действий по окружающей человека среде 2/ удалось добиться начала осуществления важных программ, связанных с экологической оценкой и мерами по рациональному использованию окружающей среды.

2. Бюро координатора Организации Объединенных Наций  
по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

9. Созвав конференцию Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Генеральная Ассамблея признала бы тот факт, что научно-технические знания относительно причин и последствий основных экологических проблем достигли таких масштабов, когда согласованные усилия, направленные на сбор, распространение и использование этой информации, могли бы принести весьма положительные результаты. ЮНДРО полностью поддерживает идею созыва конференции Организации Объединенных Наций, которая должна состояться не позднее 1992 года. Состояние окружающей среды в мире ухудшается во многих районах в результате последствий стихийных, а также вызванных человеком бедствий. Повышается уязвимость человека по отношению к экологическим и другим бедствиям. Несмотря на предпринимаемые на национальном и международном уровнях усилия, направленные на прекращение этого процесса, проблема продолжает обостряться.

### 3. Экономическая комиссия для Европы

10. Комиссия рассмотрит этот вопрос на своей сорок четвертой сессии, которая состоится в апреле 1989 года. Внимание правительств стран – членов ЭКЕ обращается на резолюцию 43/196 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1988 года. Комментарии Комиссии относительно этой резолюции будут направлены Совету управляющих ЮНЕП в мае 1989 года. В настоящее время Комиссия и Исполнительный орган Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния продолжают осуществлять свои обширные программы деятельности в области охраны окружающей среды. На своей встрече, которая состоится в апреле, Комиссия уделит особое внимание вопросу о форме и объеме ее взноса и участия в конференции по окружающей среде в рамках Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, которая состоится в Софии в октябре–ноябре 1989 года.

### 4. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

11. Центр обратит внимание Комиссии по населенным пунктам на резолюцию 43/196 Генеральной Ассамблеи на ее двенадцатой сессии, которая состоится 24 апреля–3 мая 1989 года.

### 5. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

12. Как представляется, обзор прогресса, достигнутого со времени проведения Стокгольмской конференции, а также разработка новых средне- и долгосрочных стратегий являются весьма своевременными. Поэтому ФАО приветствует предложение о созыве конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. С учетом указаний ее руководящих органов и как это имело место в связи с Конференцией в Стокгольме, предусматривается, что ФАО будет активно участвовать в подготовительных мероприятиях к такой конференции в рамках своей специальной компетенции и имеющихся ресурсов.

### 6. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/Межправительственная океанографическая комиссия

13. Вопрос о проведении конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, по прошествии 20 лет со времени Стокгольмской конференции, заслуживает серьезного рассмотрения. Несмотря на то что за эти два десятилетия многое будет сделано, научные достижения и рост осведомленности о важности окружающей нас среды открывают новые аспекты, ряд из которых в 1972 году предвидеть было невозможно. Один урок состоит в том, что масштаб экологических проблем в целом настолько велик, что все заинтересованные стороны должны в максимальной степени тесно сотрудничать в целях наиболее рационального использования имеющихся ресурсов, как интеллектуальных, так и финансовых. Необходимо рассматривать окружающую среду как единое целое с различными взаимосвязями между компонентами, а также избегать деления окружающей среды или обязанностей. Следует делать упор на совместных усилиях и потребностях, необходимых для решения глобальных проблем, а также на потребности в достоверных, подлинно научных данных и информации. Ассамблея Межправительственной океанографической комиссии (МОК) намерена рассмотреть резолюцию 43/196 Генеральной Ассамблеи в июле.

#### 7. Международная организация гражданской авиации

14. На данный момент ИКАО не имеет конкретных мнений относительно целей, содержания и круга ведения этой конференции, однако следует отметить, что в рамках своих проектов технической помощи ИКАО учитывает экологические последствия всех предложений и что в настоящее время она активно занимается деятельностью, связанной с экономическими аспектами ограничений, касающихся шума самолетов.

#### 8. Всемирная организация здравоохранения

15. Созыв глобальной конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию является важным и своевременным. Исполнительный комитет обратился с просьбой к организации принять участие в ее подготовке.

#### 9. Международное агентство по атомной энергии

16. Агентство приветствует идею созыва конференции и считает, что если ее тщательно подготовить, то она выполнит полезную функцию. В сотрудничестве с другими организациями Организации Объединенных Наций Агентство будет способствовать подготовительному процессу и самой конференции в рамках своей специальной компетенции.

### C. Комментарии других организаций

#### 1. Секретариат Содружества наций

17. В то время как многое делается для повышения осведомленности об экологических проблемах, особенно в промышленно развитых странах, и имеются впечатляющие достижения, секретариат Содружества наций считает, что все еще в недостаточной степени осознан тот факт, что нищета и экологический стресс находятся в сложной взаимосвязи друг с другом. Этот аспект был хорошо отражен в докладе, озаглавленном "Наше общее будущее" (A/42/427, приложение), а также подчеркивался ЮНЕП на протяжении нескольких лет, однако, как представляется, особенно промышленно развитые страны по-прежнему рассматривают их как два не связанных друг с другом вопроса и, по-видимому, не склонны к тому, чтобы заняться решением проблемы нищеты в мире. На конференции 1992 года следует добиваться дальнейшего прогресса в этой области.

#### 2. Азиатский банк развития

18. Банк поддерживает резолюцию 43/196 Генеральной Ассамблеи, в которой она постановила рассмотреть вопрос о созыве в 1992 году конференции, на которой была бы проведена оценка прогресса в области экологической деятельности на протяжении двух десятилетий со времени проведения в 1972 году в Стокгольме Конференции по проблемам окружающей человека среды. На конференции 1992 года следует рассмотреть, среди прочего, возникающие экологические проблемы, поднятые в докладе Международной комиссии по окружающей среде и развитию, Экологической перспективе на период до 2000 года и далее (резолюция 42/186 Генеральной Ассамблеи, приложение), и итоги совещания по вопросам окружающей среды, на уровне министров, которое ЭСКАТО предложила провести в мае 1990 года.

3. Межамериканский институт по сотрудничеству в сельском хозяйстве

19. Институт разделяет растущую озабоченность своих стран-членов относительно сохранения базы природных ресурсов и считает, что конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию представляет большой интерес и имеет большое значение.

4. Организация стран-экспортеров нефти: Фонд международного развития

20. Фонд считает, что конференция должна обеспечить то, чтобы правительства, доноры, предприятия и отдельные граждане были осведомлены об экологических проблемах и альтернативах, и что на ней должна быть разработана основа для мобилизации финансовой и технической помощи, с тем чтобы принять профилактические и корректирующие меры для решения экологических проблем, связанных с проектами в области развития.

II. КРУГ ВЕДЕНИЯ, ЦЕЛИ, СОДЕРЖАНИЕ И НАЗВАНИЕ КОНФЕРЕНЦИИ

A. Круг ведения

1. Комментарии правительств

21. Бразилия, Норвегия и Швеция. Основные направления в отношении круга ведения конференции определены в резолюции 43/196 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея подтвердила некоторые основания для проведения конференции, определенные цели для достижения этого, а также предложила, что конференция могла бы, в частности:

"а) рассмотреть тенденции в политике и деятельности всех стран и международных организаций, направленных на охрану и оздоровление окружающей среды, и изучить вопрос о том, как учитываются экологические проблемы в экономической и социальной политике и планировании после проведения в 1972 году Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей человека среде;

б) оценить основные экологические проблемы, опасности и возможности, связанные с экономической деятельностью во всех странах;

с) вынести рекомендации в отношении дальнейшего укрепления совместных международных действий в рамках приоритетов, которые будут разработаны конференцией, определить направления исследований и разработок, необходимых для выполнения таких рекомендаций, а также сообщить о финансовых потребностях для их выполнения, указав при этом возможные источники такого финансирования".

22. Бразилия. Важно разработать общее понимание проблем окружающей человека среды и договориться о способах и средствах расширения международного сотрудничества, нацеленного на содействие устойчивому развитию во всем мире. Существование крупных арсеналов ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения представляет собой серьезную угрозу окружающей среде и самому выживанию человечества, и нельзя более игнорировать этот вопрос при обсуждении вопросов, касающихся мировой окружающей среды.

23. Эфиопия. На конференции следует рассмотреть вопросы, связанные с фауной, флорой и со всеми элементами окружающей среды, а также вопросы взаимозависимости, зависимости, конкуренции и других форм взаимодействия, включая использование ресурсов человеком. Основное внимание на конференции должно уделяться вопросам развития сельского хозяйства, промышленности, рыболовства, строительства, лесного хозяйства, населенных пунктов и добычи полезных ископаемых.

24. Египет. На конференции следует рассмотреть глобальные, региональные и национальные проблемы.

25. Норвегия. В рамках конференции следует изучить способы и средства оптимального содействия устойчивому и экологически безопасному развитию и рассмотрения этого вопроса во всех странах. На ней следует рассмотреть основные экологические проблемы в рамках взаимозависимости окружающей среды/экологии и развития/экономики.

26. Справочный документ, подготовленный ЮНЕП для консультаций, проведенных на уровне министров в Найроби в январе 1989 года, мог бы стать очень полезным отправным пунктом для дальнейшей конкретизации круга ведения, целей и содержания конференции. В документе приводятся девять проблемных областей и различные аспекты корректирующих мер, которые следует предпринять.

27. Сейшельские Острова. Цель конференции должна состоять в развитии мира на основе сотрудничества и с учетом человеческого фактора, которое должно, в то же время, обеспечивать охрану его общей среды.

28. Швеция. В связи с конференцией могут быть подписаны некоторые конвенции и протоколы, касающиеся важных проблем охраны окружающей среды. Что касается других вопросов, то следует принять конкретные планы действий с рекомендациями для действий на национальном и международном уровне. Следует принять финансовые меры, и на конференции должны быть одобрены обзор и оценка, на которых основываются решения.

## 2. Органы системы Организации Объединенных Наций

### а) Департамент по международным экономическим и социальным вопросам

29. На конференции, запланированной на 1992 год, можно было бы провести полезный обзор национальной и международной экологической и социально-экономической политики, принятой после Стокгольма, с тем чтобы добиться лучшего понимания связи между этими направлениями политики и определить пути и средства обеспечения их интеграции в планирование и разработку политики в области развития. В рамках международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций можно было бы рассмотреть также то место, которое международные экологические проблемы занимают в политике и сотрудничестве в области развития, и ее рекомендации могли бы, таким образом, обеспечить широкую основу для работы планируемой конференции или же, по крайней мере, внести значительный вклад в эту работу.



b) Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

30. Конференция должна иметь практическую направленность, и вместо обсуждения экологических проблем, которые уже были определены и рассмотрены в докладе, озаглавленном "Наше общее будущее", она должна уделить основное внимание практическим мерам по разрешению этих проблем. Такой подход позволил бы техническим учреждениям Организации Объединенных Наций играть активную роль и вносить позитивный вклад в подготовку конференции.

c) Всемирный банк

31. На конференции следует тщательно проанализировать основные национальные и международные инициативы в области охраны окружающей среды, предпринятые после представления доклада Международной комиссии по окружающей среде и развитию, и ее цель должна состоять в содействии достижению консенсуса в отношении международных действий по решению крайне важных вопросов, вызывающих все большую обеспокоенность в мире. Основное внимание следует уделить опыту развивающихся стран по включению в национальную политику вопросов, связанных с охраной окружающей среды и развитием. Всемирный банк был бы готов представить доклад об аналитической работе по устойчивому развитию и оказать помощь в представлении странами документации, касающейся осуществления планов действий по охране окружающей среды.

d) Международная морская организация

32. Учитывая широкий характер вопросов, связанных с охраной окружающей среды и развитием и рассматриваемых в контексте глобальной конференции Организации Объединенных Наций, будет необходимо уделить основное внимание крупным экологическим проблемам, имеющим глобальное значение, и необходимости организационных и юридических изменений для их решения.

3. Комментарии других организаций

Организация экономического сотрудничества и развития

33. Если согласиться с идеей рассмотрения Стокгольмского призыва к действиям, то круг ведения и содержание конференции 1992 года будут в значительной степени определены. Независимо от этого представляется очевидным, что существует необходимость рассмотрения как вопросов рационального использования окружающей среды, так и вопросов развития, особенно в свете обсуждений и последующих мер, связанных с докладом Международной комиссии по окружающей среде и развитию и подготовленной ЮНЕП Экологической перспективой на период до 2000 года и далее, которые содержат элементы "дуализма". Проблема, стоящая перед организаторами, будет заключаться в поддержании равновесия, однако больше внимания следует уделять "окружающей среде", поскольку "развитие" в традиционном смысле входит в компетенцию многих других органов и конференций.

## В. Цели и содержание

### 1. Комментарии правительств

34. Бразилия. На конференции следует утвердить всеобъемлющий набор рекомендаций (план действий) в целях содействия развитию международного сотрудничества в деле улучшения окружающей человека среды во всех странах и регионах мира, а также следует определить финансовые потребности и источники финансирования для осуществления этого плана действий.

35. Основные современные экологические проблемы связаны с изменением климата, кислотными дождями, водоснабжением, загрязнением океанов и прибрежных зон, деградацией почвы, опустыниванием, обезлесением, изменением мест обитания и угрозами разнообразию биологических видов, а также с трансграничной перевозкой токсичных и опасных отходов.

36. Болгария. На конференции следует рассмотреть и провести оценку результатов, достигнутых благодаря совместной деятельности международного сообщества по осуществлению Стокгольмской декларации 3/ в течение 20-летнего периода после Конференции 1972 года, и на этой основе следует определить меры для улучшения сотрудничества в рамках совместной деятельности, нацеленной на решение глобальных и региональных экологических проблем.

37. Египет. В рамках конференции следует определить воздействие различных аспектов развития, включая индустриализацию, производство и использование энергии, урбанизацию, использование природных ресурсов и землепользование. Следует определить также воздействие производства и удаления опасных материалов на окружающую среду в том, что касается экологического равновесия, истощения невозобновляемых природных ресурсов (плодородных земель, ископаемых видов топлива, разнообразия биологических видов), достоинства человечества, климатических изменений и человеческого общества. Было бы важно определить способы и средства избежания нежелательных последствий развития, не ставя под угрозу оправданное стремление развивающихся стран к прогрессу, например, на основе плановой урбанизации и землепользования, использования энергии из возобновляемых источников, внедрения "чистых" технологий, контроля за оборотом опасных отходов (химических, ядерных), распространения информации об экологических опасностях и катастрофах, а также создания организационной основы для сотрудничества в случае экологических катастроф.

38. Эфиопия. На конференции следует рассмотреть вопросы сохранения окружающей человека среды, предпринять попытку разработать практические позитивные стратегии для поддержания устойчивого уровня населения в рамках имеющихся ресурсов, а также провести поиск сценариев устойчивого экономического роста, которые отвечают нынешним потребностям, не оказывая негативного воздействия на окружающую среду. В рамках конференции следует также рассмотреть вопрос о культурном наследии и образовании человечества, эстетических, рекреационных и научных ценностях с целью определить технологии, которые нанесли вред окружающей среде в географических регионах, где велась интенсивная эксплуатация, а также для того, чтобы подчеркнуть важное практическое значение научных знаний и надлежющего здравого смысла в деле рационального использования природных ресурсов.

39. Венгрия. В рамках конференции следует определить наиболее серьезные экологические проблемы, требующие принятия срочных мер на национальном и международном уровне, а также следует разработать программу действий для их решения. Кроме того, приоритетные задачи конференции могли бы включать в себя координацию уже действующих или находящихся в процессе разработки международных конвенций по охране окружающей среды, устранение существующего дублирования и создание эффективной системы глобального мониторинга и последующих мероприятий в рамках этого мониторинга.

40. Нигерия. На конференции следует критически оценить достижения и неудачи, имевшие место после Стокгольмской конференции, исходя из задач этой Конференции и резолюций, принятых в 1972 году, а также других соответствующих резолюций и планов действий, появившихся позднее. Следует также определить задачи, изменить и принять соответствующие стратегии на следующее 20-летие на основе практического опыта двух прошедших десятилетий на национальном, региональном и глобальном уровнях.

41. Норвегия. На конференции следует подготовить конкретные мероприятия в рамках основных проблемных областей, и впоследствии они могли бы стать частью программы действий, которую необходимо принять. Следует принять/подписать конкретные соглашения (такие, например, как конвенция о климате и протоколы по конкретным вопросам) с целью количественного определения в максимально возможной степени целей программы действий. Следует также рассмотреть вопрос о необходимости изменений организационного характера, связанных с будущим международным сотрудничеством и координацией в отношении окружающей среды и развития.

42. Кроме того, следует указать финансовые потребности для осуществления согласованных рекомендаций и возможные источники такого финансирования, а также необходимость в дополнительных финансовых ресурсах, технической помощи и передаче развивающимся странам технологии в области охраны окружающей среды. Развитые страны должны быть готовы предоставлять основную часть ресурсов, поскольку они несут основную ответственность за проблемы глобальной окружающей среды.

43. Сейшельские Острова. Цель конференции должна заключаться в рассмотрении проблем развития мира на основе сотрудничества и с учетом человеческого фактора, которое в то же время должно обеспечивать охрану общей природной среды.

44. Швеция. Конференция должна проанализировать причины, лежащие в основе экологической угрозы, и связанный с ней политический риск, заложив таким образом основу для принятия мер в целях уменьшения нагрузки на окружающую среду и системы жизнеобеспечения. Она должна укрепить систему международных документов в области окружающей среды, имеющих обязательную юридическую силу. Система Организации Объединенных Наций играет важную нормативную роль в том, что касается уменьшения экологической нагрузки на системы жизнеобеспечения, и соответствующие рекомендации и декларации могли бы способствовать проведению более гармоничной политики. Во многих случаях в качестве более эффективных механизмов следует использовать соглашения, имеющие обязательную юридическую силу. Конференция должна обеспечить более высокую эффективность существующих конвенций, которые не могут надлежащим образом выполняться из-за того, что их участниками является очень небольшое число государств, или из-за финансовых проблем.

45. Кроме того, необходимо заключить конвенции и протоколы и принять планы действий по следующим экологическим проблемам, которые в настоящее время имеют особое значение: вопросы атмосферы (изменение климата, разрушение озонового слоя, кислотные дожди), обеспечение питьевой водой и ее качество, океаны и прибрежные районы (загрязнение и рациональное использование прибрежной зоны), деградация земель (опустынивание и обезлесение), утрата биологического разнообразия, опасные отходы и токсичные химические вещества, проблемы, связанные с биотехнологией, и ухудшение непосредственной бытовой и рабочей окружающей среды бедного населения. Эти проблемы имеют глобальное значение, но некоторые их элементы могли бы наиболее эффективно решаться на региональной основе. Региональные и глобальные конвенции и протоколы по некоторым из этих проблем уже согласованы или же по ним ведутся переговоры. Совет управляющих ЮНЕП мог бы на своей пятнадцатой сессии положить начало переговорам по другим вопросам, в то время как другие подобные решения могли бы быть приняты в ходе подготовки к конференции. Глобальная конвенция об охране климата должна быть готова для подписания на конференции.

46. Что касается проблем, по которым еще нельзя заключить соглашения, имеющие обязательную юридическую силу, то в начале подготовки к конференции необходимо приступить к составлению проектов планов действий для решения вопросов политики, ведущих к экологическим нарушениям из таких основных источников, как промышленность, энергетические системы, транспорт, сельское хозяйство, лесное хозяйство и городские системы, в частности за счет использования политики в области налогообложения, просвещения, научных исследований и народонаселения. Эти планы должны быть направлены на оказание содействия устойчивому и экологически безопасному развитию в интересах природной среды и здоровья людей. Такие планы действий также должны быть тщательно подготовлены в ходе подготовки к конференции. При этом следует учитывать как различия между странами, так и их взаимозависимость.

47. Необходимо предпринять усилия для решения финансовых вопросов в целях обеспечения эффективного осуществления решений конференции. Промышленно развитые страны несут основную ответственность за обеспечение ресурсов, необходимых для осуществления совместных согласованных действий, поэтому они должны быть готовы финансировать мероприятия, направленные на решение проблем глобального характера. Кроме того, эти страны должны быть готовы оказывать содействие развивающимся странам в их усилиях, направленных на достижение устойчивого развития. В целях оказания содействия осуществлению в развивающихся странах программы совместных действий необходимо принять меры в области сотрудничества в целях развития, обслуживания долга, а также торговли. Что касается помощи в целях развития, то экологические аспекты должны присутствовать во всех этих усилиях, поскольку это является неперенным условием устойчивого и экологически безопасного развития. Диалог между сотрудничающими сторонами, основанный на уважении планов и приоритетов стран-получателей помощи, является неперенным условием для достижения успешных результатов.

48. Необходимо сохранить существующие в настоящее время механизмы межправительственного экологического сотрудничества, но в то же время необходимо значительно расширить мандаты, а также существенно укрепить финансовые ресурсы существующих учреждений, особенно ЮНЕП.

49. Таиланд. Конференция должна обсудить вопросы экологической политики и стратегии, связанные с международным развитием, и рассмотреть такие экологические проблемы, как промышленное загрязнение и деградация природных ресурсов, механизмы управления природопользованием, природоохранительное законодательство, оценка экологического воздействия и экологическая пропаганда.

50. Турция. Необходимо определить общие рамки взаимозависимости между окружающей средой и развитием, и в этой связи необходимо определить секторы, оказывающие наибольшее воздействие на окружающую среду, и необходимо также найти механизмы для устранения такого воздействия. Необходимо определить международную организационную структуру, касающуюся окружающей среды, с учетом всех административных, финансовых и научных аспектов, и в рамках этой структуры развивающиеся страны должны получить такие же полномочия и такие же обязанности, как и промышленно развитые страны. Кроме того, конференция могла бы создать механизм контроля и определить нормы, касающиеся совместного использования и охраны космоса, океанов и Антарктики, которые в настоящее время используются главным образом развитыми странами для осуществления различных видов деятельности.

51. Югославия. Цели конференции должны заключаться в расширении международного сотрудничества с целью остановить деградацию окружающей среды в качестве неотъемлемой части экономического роста и развития и содействии более глубокому осознанию взаимосвязи между целями роста и развития, с одной стороны, и необходимостью охраны и улучшения окружающей среды, с другой. Особое внимание следует уделить влиянию экономического и финансового кризиса и бремени задолженности на деградацию окружающей среды. Конференция должна рекомендовать меры и действия, которые за счет восстановления роста и развития развивающихся стран содействовали бы усилиям, направленным на охрану и улучшение окружающей среды. Необходимо положить конец экспорту опасных отходов в развивающиеся страны; необходимо также укрепить роль системы Организации Объединенных Наций в рассмотрении и решении глобальных экологических проблем. Необходимо уделить особое внимание координации уже действующих или разрабатываемых конвенций об охране окружающей среды и устранению существующего дублирования, а также созданию эффективной системы глобального мониторинга и последующих действий.

## 2. Органы системы Организации Объединенных Наций

### а) Департамент по международным экономическим и социальным вопросам

52. Дискуссии, состоявшиеся на сорок второй и сорок третьей сессиях Генеральной Ассамблеи, свидетельствуют о том, что наибольший интерес с экологической точки зрения представляют две области, а именно взаимозависимость между загрязнением воздуха, изменением климата и социально-экономической деятельностью и производство и сброс опасных отходов и токсичных химических веществ, являющихся продуктами промышленной деятельности. Неустойчивый характер усилий в области развития, в рамках которых не уделяется достаточно внимания вопросам истощения и деградации природных ресурсов, например, минералов, лесных и водных ресурсов и почв, которые также являются первоочередными областями и могли бы быть конкретно рассмотрены конференцией.

b) Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

53. Цели конференции должны включать определение глобальных приоритетов в области экологии и совершенствование сотрудничества и координации между правительствами стран-участниц, международными организациями и частным сектором в целях обеспечения устойчивого развития. Конференция должна разработать и принять меры, необходимые для соответствующей оценки и предупреждения экологических бедствий через посредство программ технической помощи и передачи технологии, демонстрационных проектов, мероприятий в области образования и подготовки кадров, соответствующих задачам решения конкретных экологических вопросов.

c) Университет Организации Объединенных Наций

54. Конференция должна рассмотреть гуманитарные аспекты глобального изменения окружающей среды. Первоначальные результаты исследований, проводимых в рамках программы Университета в этой области, а также соответствующие рекомендации будут получены в 1992 году. Кроме того, Международный научно-исследовательский институт экономики развития будет осуществлять научно-исследовательский проект по экономике окружающей среды, являющейся важной областью, которая должна быть рассмотрена на конференции.

d) Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами

55. В ходе дискуссии на конференции необходимо уделить внимание ущербу, который наносится окружающей среде сельскохозяйственными методами, используемыми в некоторых странах при выращивании опиумного мака и коки, а также ущерб, который наносят окружающей среде токсичные химические вещества, используемые при переработке коки.

e) Международная организация труда

56. Хотя у Организации нет конкретных предложений, касающихся целей, содержания и круга ведения конференции, каким бы ни было окончательное решение, она, несомненно, явится для МОТ возможностью внести соответствующий вклад в том, что касается ее собственных ограниченных конкретных областей деятельности; т.е. в решение вопросов, связанных с рабочей окружающей средой, экологической подготовкой кадров и взаимосвязью между окружающей средой и занятостью, бедностью и развитием. Учитывая быстрый рост числа международных мероприятий, касающихся окружающей среды, особенно проведение многих других конференций, совещаний и заседаний рабочих групп в течение последующих нескольких лет, важно, чтобы конференция внесла уникальный и тщательно подготовленный вклад в разработку скоординированной и последовательной программы дальнейших действий в этой области.

f) Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

57. Основное внимание на конференции следует уделить путям и средствам осуществления рекомендаций Международной комиссии по окружающей среде и развитию, а не простому обсуждению все тех же вопросов. Цель конференции, в частности, должна заключаться в поиске решений экологических проблем, обусловленных основными видами деятельности в целях развития в таких секторах, как промышленность, транспорт,

энергетика, сельское хозяйство и развитие сельских районов (включая лесоводство и рыбоводство) и урбанизация. Могли бы быть выработаны рекомендации относительно предупредительных мер или мер, направленных на решение экологических проблем, в частности для национальных, региональных и международных учреждений. Таким образом, в повестку дня конференции могли бы быть включены следующие вопросы:

а) обзор политики и действий, осуществляемых странами и международными организациями в целях охраны и улучшения окружающей среды и оказания содействия устойчивому развитию, включая рассмотрение вопроса о том, как вопросы экологии учитывались при разработке экономической и социальной политики и в процессе планирования в период, прошедший со времени проведения в 1972 году Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды;

б) оценка основных экологических проблем, обусловленных важными секторами экономики или связанных с основными горизонтальными вопросами, и определение мер, необходимых для предупреждения/решения экологических проблем в интересах обеспечения устойчивого развития. Эти оценки могут охватывать:

- i) промышленность, включая энергетику и транспорт;
- ii) сельское хозяйство и развитие сельских районов (включая лесоводство и рыбоводство) и связанные с ними социально-экономические аспекты;
- iii) урбанизацию и населенные пункты;
- iv) здоровье людей и занятость, в разрезе различных секторов экономики;

с) предложения по программе действий и рекомендации правительствам, международным организациям и неправительственным организациям, включая приоритеты для каждого основного сектора экономики. Рекомендации должны быть направлены на укрепление международного сотрудничества, определение мероприятий в области научных исследований и развития, необходимых для осуществления, а также на определение необходимых финансовых ресурсов и потенциальных источников финансирования.

58. Более конкретные горизонтальные вопросы, такие, как научные исследования, просвещение, подготовка кадров, социально-экономические аспекты, законодательство, учреждения, обмен информацией и передача технологии, могли бы рассматриваться в рамках каждого из вышеуказанных вопросов повестки дня и секторов развития. Необходимо также рассмотреть вопрос о взаимосвязи между секторами, особенно экологические проблемы, обусловленные мероприятиями в целях развития в одном секторе, которые могут отрицательно сказываться на других секторах.

#### г) Всемирная организация здравоохранения

59. Учитывая, что прерогатива определять цели и круг ведения такой конференции принадлежит правительствам, в число задач конференции необходимо включить рассмотрение вопросов развития здравоохранения и охраны здоровья людей. Некоторые из основных общих вопросов, которые следует обсудить на конференции, уже изложены в докладе Международной комиссии по окружающей среде и развитию (A/42/427, приложение) и в докладе 1986 года "Состояние окружающей среды: окружающая среда и здоровье" (UNEP/GC/14/5), подготовленном ЮНЕП. В числе этих вопросов такие, как последствия бесконтрольной урбанизации для здоровья людей, неразумное использование

технологии, химические и токсичные отходы, отсутствие безопасного водоснабжения и недостаточная развитость санитарно-технических служб как результат несбалансированного развития.

h) Всемирный банк

60. Конференция должна рассмотреть юридические механизмы регулирования экологических прав и обязанностей на глобальном уровне, а также способствовать широкому участию в решении этих вопросов всех неправительственных организаций.

i) Международная морская организация

61. Конференция должна рассмотреть вопрос о том, какое внимание международное сообщество уделяло решению основных стоящих перед миром экологических проблем, а также масштаб мер, которые предпринимались странами в отдельности и сообща для охраны и улучшения окружающей среды и учета экологических вопросов при разработке политики в течение периода, прошедшего со времени проведения Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды (Стокгольм). Конференция должна определить пробелы в глобальной стратегии охраны окружающей среды и устойчивого развития и дать рекомендации по дальнейшему укреплению международного сотрудничества в области охраны и улучшения окружающей среды и в обеспечении экологически безопасного и устойчивого развития.

62. Охрана морской среды и устойчивая и экологически безопасная эксплуатация ее ресурсов является вопросом, представляющим интерес для широкой международной общественности, и в силу этого подпадает под мандат нескольких организаций системы Организации Объединенных Наций и является объектом внимания многих региональных органов и неправительственных организаций. Поэтому ИМО считает, что в рамках предлагаемой конференции наряду с другими вопросами должны быть рассмотрены меры, принимаемые для охраны морской среды, с учетом деятельности, которая в настоящее время осуществляется в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности доклад о состоянии морской среды, подготовка которого в настоящее время завершается Группой экспертов по научным аспектам загрязнения морской среды (ГЕЗАМП). В соответствии со своим мандатом ИМО будет стремиться к тому, чтобы обеспечить признание конференцией того факта, что надежная и экологически безопасная инфраструктура морского транспорта является существенно важным элементом устойчивого развития, и чтобы были приняты любые необходимые меры для охраны морской среды от загрязнения с судов и в результате сброса отходов в море.

j) Всемирная метеорологическая организация

63. Основываясь на докладах Межправительственной группы по климатическим изменениям и Второй Всемирной климатологической конференции, конференция может сделать важный шаг в направлении подготовки глобальной конвенции о климатических изменениях, являющихся результатом деятельности человека, или, если это возможно, конвенции об охране глобальной атмосферы от различных форм загрязнения. Такая конвенция или значительный шаг в направлении ее подготовки будут рассматриваться как важное достижение конференции. В ходе ее работы надлежит предусмотреть возможность рассмотрения вопроса о принятии национальных и международных мер по обеспечению научного обоснования устойчивого развития. Если необходимо обеспечить устойчивость атмосферы, водных путей, почв, морей и биологических сообществ, то существенно важное значение приобретают долгосрочные обязательства в отношении программ



экологических наблюдений и научных исследований "возможности обеспечения устойчивости" компонентов природной среды. Среди этих программ наблюдений и исследований есть и такие, которые являются частью деятельности ВМО в области атмосферы, климатических систем и водных ресурсов. ВМО отмечает также, что стихийные бедствия, происходящие в результате тропических циклонов и наводнений, равно как и другие опасные природные явления, могут иметь огромные последствия для устойчивого экономического развития, и тем не менее, надлежащие системы предупреждения и обеспечения готовности явно способны сократить потери, особенно в том, что касается гибели людей. Глобальная и региональные системы мониторинга и прогнозирования природных и антропогенных катастроф и предупреждения о них, включая использование космической техники, могут стать крупной подтемой, в рамках которой ВМО будет готова играть ведущую роль. Темой для полезного обсуждения на одном из заседаний конференции может стать вопрос о прогрессе, достигнутом за первый год или приблизительно такой период осуществления Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий (1990-1999 годы).

#### к) Международное агентство по атомной энергии

64. Правительства сами должны определить цели и круг ведения такой конференции, однако Агентство ожидает, что вопрос производства энергии, который является существенным для развития и одновременно имеет важные экологические последствия, будет рассмотрен в качестве одного из основных.

#### 1) Генеральное соглашение по тарифам и торговле

65. Одна из частей программы предлагаемой конференции должна быть посвящена взаимодействию между политикой в области окружающей среды и международной торговлей и потоками капитала, причем, учитывая характер конференции, особое внимание должно уделяться последствиям этого взаимодействия для экономического развития. Цели этой части программы конференции должны включать достижение более глубокого понимания того, каким образом меры и политика, определяющие международную торговлю, могут надлежащим образом учитывать соображения, касающиеся охраны окружающей среды. Также важно было бы изучить, каким образом путем осуществления усилий по обеспечению более высокой степени конвергенции национальных норм и практики, касающихся выделения средств на покрытие расходов по борьбе с загрязнением окружающей среды в связи с производством товаров и оказанием услуг, можно избежать результатов торговых отношений, которые могут оказывать негативное влияние на готовность правительств проводить природоохранительную политику.

### 3. Другие организации

#### а) Карибский банк развития

66. Аварии при морских перевозках нефти и нефтепродуктов могут в значительной степени подвергать опасности чрезвычайно неустойчивую экономику этих государств, которые, что еще более усугубляет дело, в большинстве случаев в значительной степени зависят от туризма и рыбного промысла. Поэтому Банк будет рекомендовать конференции рассмотреть такие вопросы, как регулирование и контроль вопросов, влияющих на определение ответственности за проведение работ по исправлению положения и выплату компенсации в случае, когда нефтяной разлив оказывает как краткосрочное, так и долгосрочное воздействие на окружающую среду и экономическую деятельность.

b) Скандинавский совет

67. Совет одобрил рекомендации в отношении Программы стран Северной Европы в области экологической политики, а также Плана действий по охране морской среды. Экологическим вопросам придается такое большое значение, что в рамках Организации Объединенных Наций их надлежит поднять до уровня вопросов политики в области разоружения. Промышленно развитым странам следует отчислять определенный процент своего ВВП на цели глобального экологического сотрудничества, и Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций надлежит принять специальную декларацию в этом отношении. Социальный и экологический комитет с одобрения Совета предложил также создать европейский экологический фонд в целях предоставления современной технологии в распоряжение тех стран, которые выбрасывают в атмосферу большие количества трансграничных загрязнителей. Вот те вопросы, которые следует поднять в ходе конференции. В круг других вопросов могут войти "парниковый эффект" и климатические изменения в результате загрязнения атмосферы, особенно двуокисью углерода, и охрана озонового слоя.

c) Организация африканского единства

68. Конференция должна уделить особое внимание существующей у промышленно развитых стран и транснациональных корпораций практике захоронения токсичных и опасных отходов в Африке.

d) Организация экономического сотрудничества и развития

69. Организация считает, что цели конференции могли бы включать следующее:

a) осуществление международным сообществом обзора прогресса в ответ на стокгольмский призыв к действию;

b) проведение как можно более полного обзора экологических условий и тенденций в мире на время проведения конференции;

c) проведения обзора и анализа результатов ряда основных конференций в области окружающей среды в период 1989-1991 годов, например, Всемирной конференции по вопросам климата и энергии, доклада Международной комиссии по окружающей среде и развитию и региональных совещаний, в качестве основного механизма планирования для конференции 1992 года и полезного вклада в ее подготовку;

d) определение конкретных достижений в области управления природопользованием, выявление основных нерешенных проблем и главных недостатков, в том числе их причин;

e) определение повестки дня на будущее с минимальной перспективой в 20 лет;

f) определение последствий устойчивого развития и путей его достижения в качестве конкретной задачи конференции;

g) определение масштаба и эволюции организационного механизма и его способности решать задачи периода 90-х годов и далее.

70. Что касается содержания, то подтема "Устойчивое развитие" может иметь привлекательные черты в плане управления ходом дискуссии и направления ее в нужное русло. Ниже приведены другие темы, которые заслуживают внимания:

- a) состояние дел в области экологических наблюдений и мониторинга;
  - b) качество экологических исследований, просветительской деятельности и профессиональной подготовки;
  - c) развитие технологии, включая разработки, направленные на достижение конкретных экологических целей, и "чистые" технологии;
  - d) экономика природопользования и интеграция политики в области экологии и развития;
  - e) рациональное использование ресурсов атмосферы и водных и земельных ресурсов, включая уделение особого внимания городским экосистемам, вопросам опустынивания и обезлесения;
  - f) правовой и административный механизм, включая обзор последних конвенций и протоколов (например, озон) и выбор целей на будущее;
  - g) оказание помощи развивающимся странам, включая передачу технологии и финансовую помощь.
- e) Конференция по координации развития южной части Африки

71. Конференция должна уделить основное внимание:

- a) соотношению вопроса природных ресурсов с вопросами их сохранения и использования в целях устойчивого развития;
  - b) соотношению вопросов охраны окружающей среды и поддержания и повышения уровня производительности труда;
  - c) выделению трех широких видов деятельности в области рационального использования и воспроизводства природных ресурсов: сохранение, использование и экологический мониторинг.
- f) Организация стран-экспортеров нефти: Фонд международного развития

72. Конференция должна носить всеобъемлющий характер и основное ее внимание должно уделяться экологическим проблемам, причем в первую очередь проблемам и альтернативам развивающихся, а не промышленно развитых стран. Конференции следует обратить свое внимание на вопросы поддержания экологического равновесия, включая экологическое воздействие роста населения (например, на леса) и, впоследствии, ограничиться рассмотрением конкретных экологических проблем развивающихся стран, таких, как обезлесение, опустынивание, загрязнители подземных и поверхностных вод, перелов, загрязнение атмосферы, токсичные химикаты и металлы. Кроме того, конференции следует уделить основное внимание экологическим альтернативам и проблемам во всех секторах, включая сельское хозяйство, транспорт, промышленность, освоение водных ресурсов и жилищный сектор.

73. Фонд ОПЕК предлагает проанализировать следующие вопросы:

a) роль правительств с точки зрения их политики и практики – каким образом их неправильное или правильное использование может привести либо к деградации, либо к оздоровлению окружающей среды;

b) роль доноров (многосторонних, двусторонних, Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций) с точки зрения предоставления финансовых средств и технической помощи для: i) проектов, предназначенных исключительно для предотвращения или ликвидации последствий экологических катастроф; ii) новых проектов в целях развития, имеющих экологические последствия;

c) роль предприятий и отдельных граждан с точки зрения поддержания качества окружающей среды и избежания нанесения экологического урона или его ликвидации.

g) Программа сотрудничества в области окружающей среды для стран южной части Азии

74. Конференция должна сформулировать краткосрочные и долгосрочные планы действий для достижения устойчивого развития путем рационального использования ограниченных мировых ресурсов и принятия эффективных мер по охране окружающей среды, обращая внимание на следующее:

a) адекватное укрепление существующих организаций в области экологии;

b) твердые финансовые обязательства учреждений-доноров в отношении деятельности в области охраны окружающей среды;

c) программы деятельности по включению мероприятий в рамки других программ по следующим предметам: i) просвещение, профессиональная подготовка и распространение информации в области экологии; ii) использование возобновляемых и пригодных для повторного использования источников энергии, включая биогаз и солнечную энергию; iii) оценка экологического воздействия проектов в целях развития; iv) природоохранительное законодательство и его эффективное использование; v) борьба с обезлесением и опустыниванием.

C. Название

1. Правительства

75. Правительства предлагают следующие названия конференции:

a) Вторая Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей человека среде (Бразалия);

b) Общество и природа на пороге XXI века (Болгария);

c) Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Египет);

d) Конференция Организации Объединенных Наций по согласованным действиям в области региональной и национальной экологии и развития (Эфиопия);

- e) Двадцать лет после Стокгольма – как далеко? (Нигерия);
- f) Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию: курс на устойчивое развитие (Норвегия);
- g) в названии должно содержаться слово "человеческий" (Сейшельские Острова);
- h) Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (Швеция);
- i) в названии должна подчеркиваться взаимосвязь между развитием и окружающей средой (Турция);
- j) Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (Югославия).

## 2. Органы системы Организации Объединенных Наций

76. Органы системы Организации Объединенных Наций предлагают следующие названия конференции:

- a) Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (Департамент по международным экономическим и социальным вопросам);
- b) Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и устойчивому развитию (Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана).

## 3. Другие организации

77. Другие организации предлагают следующие названия конференции:

Окружающая среда и развитие: 20 лет спустя (Организация экономического сотрудничества и развития).

## III. СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПУТИ ПОДГОТОВКИ КОНФЕРЕНЦИИ

### A. На национальном уровне

#### Правительства

78. Бразилия. Правительствам следует предложить представить конференции национальные доклады.

79. Эфиопия. Предполагается, что будут подготовлены доклады по странам. Серия докладов, подготовленных в соответствии с заявкой стран, осветит проблемы и возможности в отношении рационального использования и сохранения природных ресурсов.

80. Венгрия. Будет создан национальный подготовительный комитет в составе представителей правительства, правительственных департаментов и неправительственных организаций, занятых в этой области. Создание таких комитетов в государствах-членах в значительной степени упростило бы проведение основных подготовительных мероприятий.

81. Нигерия. Правительствам необходимо направить руководящие указания, которые помогут им провести оценку своих достижений на национальном уровне в свете достижения общей цели устойчивого развития. Результаты таких оценок должны быть представлены в форме всеобъемлющих докладов правительства, краткое изложение которых должно быть представлено конференции. В докладах должны содержаться предложения и обзор стратегий (национальной и региональной, а также глобальной), основанных на индивидуальном опыте страны, которые следует принять на следующие два десятилетия.

82. Норвегия. В рамках подготовительного процесса правительства должны представить доклады, которые станут важными элементами работы подготовительного комитета.

83. Швеция. Правительства должны представить национальные доклады конференции в ходе подготовительного этапа. Они станут важной частью обзора тенденций в политике и деятельности, наметившихся после проведенной в 1972 году Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды.

## В. На региональном уровне

### 1. Правительства

84. Бразилия. Конференции должен предшествовать ряд региональных совещаний на уровне экспертов, и они должны носить межправительственный характер.

85. Эфиопия. Следует принять междисциплинарный подход с такими, например, задачами, как изучение местных открытий в отношении ресурсов и взаимодействий с ситуациями в соседней стране/странах; изучение запасов региональных природных ресурсов; и установление рабочих отношений с исследовательским персоналом, руководящими работниками и оперативным персоналом. Сотрудничество в рамках общих проектов может осуществляться в таких областях, как борьба с опустыниванием, восстановление естественных водостоков и лесных насаждений с осуществлением практических мероприятий по совместному участию в расходах и доходах. Сюда войдет управление структурами, которые будут служить в качестве примера для подражания и внедрения в других районах.

86. Двусторонние и региональные конференции учитывают страны, которые используют совместные ресурсы или имеют общие задачи и которые могли бы объединиться в поиске путей и способов достижения своих целей и выполнения своих задач. Их опыт мог бы послужить руководством для новых экспериментальных регионов. Те государства, у которых имеются национальные запасы и которые учитывают политические стремления других стран, могли бы служить в качестве примера взаимного учета интересов соседей. Хорошим примером организационного построения с надлежащими целями могла бы стать организация существующих координационных групп, персонал которых предпочтительно состоит из представителей данных стран, которые базируются в одной

из соответствующих столиц и которым предоставляются такие мандаты, как прогнозирование основных переменных потребностей, определенных на основе национальных или внутренних соображений заинтересованных стран.

87. Венгрия. Следует принять к сведению опыт регионального и субрегионального сотрудничества в области охраны окружающей среды, включая соответствующий опыт ЭКЕ, а также итоги конференций на высшем уровне, проведенных в течение прошедшего периода. Проведение в Софии в конце 1989 года совещания по вопросу охраны окружающей среды в рамках Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе может также внести полезный вклад в успешную подготовку конференции.

88. Нигерия. Региональным органам следует провести оценку достигнутого прогресса в рамках предоставленного им мандата.

89. Норвегия. Различные региональные конференции по вопросам окружающей среды и развития, которые будут предшествовать глобальной конференции, должны стать важным вкладом в подготовку этой конференции.

## 2. Органы системы Организации Объединенных Наций

### а) Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

90. Следует провести региональные подготовительные совещания для:

а) изучения путей и способов осуществления резолюции 42/186 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея утвердила Экологическую перспективу на период до 2000 года и далее;

б) обзора и разработки конкретных предложений в отношении национальных и региональных мероприятий по устойчивому развитию;

с) утверждения региональных планов действий по рациональному использованию природных ресурсов и охране окружающей среды;

д) оценки и определения текущей национальной деятельности и выдвижения предложений в отношении мероприятий, касающихся устойчивого развития, для рассмотрения на конференции.

### б) Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

91. В 1990 году будет созвана конференция на уровне министров по окружающей среде в регионе Азии и Тихого океана, итоги которой явятся важным вкладом в подготовку конференции 1992 года. Кроме того, конференция должна использовать опыт других региональных комиссий, таких, как ЭКЕ и ЭКА, которые к тому времени также созовут конференции на уровне министров.

С. Глобальный подготовительный процесс на межправительственном уровне

Правительства

92. Бразилия. Подготовительный организационный механизм должен включать в себя межправительственный подготовительный комитет возможно более широкого состава. Участие в подготовительной работе должно быть открытым. Эту функцию можно было бы возложить либо на существующий орган (например, Совет управляющих ЮНЕП), который служил бы в качестве основной группы в рамках подготовительного процесса, либо на новый комитет, специально созданный Генеральной Ассамблеей.
93. Египет. Следует провести подготовительное совещание с участием органов системы Организации Объединенных Наций, отдельных государств, представляющих общие интересы, неправительственных организаций и целого ряда экспертов по соответствующим дисциплинам.
94. Венгрия. Следует подготовить глобальный обзор положения в области окружающей среды, с тем чтобы оказать помощь в определении наиболее серьезных экологических проблем.
95. Норвегия. Исключительно важно иметь эффективный подготовительный комитет. Одна возможность заключалась бы в создании комитета полного состава под эгидой Генеральной Ассамблеи (такого, как подготовительный комитет по проведению Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды в 1972 году). В качестве альтернативы таким подготовительным комитетом мог бы стать Совет управляющих ЮНЕП. Для этой цели потребуется Совет управляющих "открытого состава", с тем чтобы обеспечить участие всех заинтересованных правительств. Следовало бы обратиться к правительствам с просьбой об обеспечении того, чтобы состав их делегаций, участвующих в работе как заседаний подготовительного комитета, так и самой конференции, отражал межсекторальный характер конференции.
96. Сейшельские Острова. В качестве одного из соответствующих путей подготовки конференции следует обратиться ко всем до единого членам Организации Объединенных Наций с просьбой о том, чтобы все они без исключения в срочном порядке рассмотрели пути и средства сотрудничества во всех областях развития в целях обеспечения полной охраны нашей окружающей среды, которой угрожает опасность.
97. Швеция. Подготовка к конференции и сама конференция рассматриваются в качестве комплексного процесса, который ведет к осуществлению совместных конкретных действий. Такой подход требует создания действенного подготовительного комитета конференции. Совет управляющих ЮНЕП должен быть выбран для осуществления этой задачи в свете его полномочий, как это определено в резолюции 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1972 года. Для надлежащей подготовки конференции потребуется проведение специальных сессий Совета управляющих. Если мы планируем провести конференцию в 1992 году, то Совету управляющих необходимо было бы в качестве подготовительного комитета провести одно или два совещания в 1990 году и одно - в 1991 году, кроме того посвятить этой цели часть очередной сессии этого года, а также, возможно, одно совещание в 1992 году в целях окончательного оформления документации. Следует поощрять заинтересованные страны к проведению на их территории сессий Совета управляющих в качестве подготовительного



комитета конференции. Следует поощрять деятельность стран-доноров по обеспечению активного участия наименее развитых стран как в подготовке конференции, так и в ее работе.

98. Таиланд. Работу над содержанием, а также необходимую подготовку конференции следует поручить рабочей группе старших экспертов из отдельных государств-членов.

99. Турция. Следует создать специальный комитет.

100. Югославия. Работу по подготовке конференции следует возложить на подготовительный комитет, создание которого должно быть предусмотрено резолюцией Генеральной Ассамблеи о созыве конференции, которая должна быть принята на ее сорок четвертой сессии.

#### D. Неправительственные организации

##### 1. Правительства

101. Бразилия. Неправительственным организациям также следует предложить представить доклады в рамках обзора политики и мер.

102. Венгрия. Неправительственные международные организации должны играть важную и активную роль в деле охраны окружающей среды и участвовать в подготовке конференции.

103. Норвегия. Промышленные круги, профсоюзы, научная общественность и неправительственные организации должны играть активную роль в процессе подготовки конференции, при этом следует поощрять их участие в ней. В рамках подготовительного процесса неправительственным организациям следовало бы подготовить доклады, которые явились бы важными элементами работы подготовительного комитета.

104. Швеция. Ко всем соответствующим неправительственным международным организациям следует обратиться с просьбой о представлении докладов в рамках обзора политики и мер. Следует рассмотреть возможность создания специальных механизмов для обеспечения активного и эффективного участия НПО.

##### 2. Другие организации

#### Программа сотрудничества в области окружающей среды для стран южной части Азии

105. Следует предпринять усилия в целях определения организаций не только в рамках системы Организации Объединенных Наций, но также и признанных международных и межправительственных организаций, которые непосредственно занимаются экологическими вопросами и могли бы стать потенциальными исполнителями мероприятий в рамках планов действий в области окружающей среды, осуществлению которых будет содействовать проведение конференции, без создания новых организаций, если только это не будет считаться абсолютно необходимым. Следует также предпринять усилия в целях организационного укрепления этих организаций за счет средств Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они могли эффективно участвовать в осуществлении планов действий.

Е. Межучрежденческое сотрудничество и координация

1. Правительства

106. Бразилия. Проведение подготовительных мероприятий организационного и существенного характера, предшествующих конференции, потребует координации деятельности различных органов и организаций системы Организации Объединенных Наций и сотрудничества между ними.

107. Эфиопия. Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций могли бы разработать и обеспечить поддержку программ действий в целях планирования и контроля в области использования ресурсов и окружающей среды, а также информации, директивных руководящих принципов и просвещения.

108. Нигерия. Международным органам следует оценить достигнутый ими до настоящего времени прогресс в свете мандатов, на основании которых они были созданы.

109. Норвегия. Для того чтобы конференция была успешной, важно обеспечить участие всех соответствующих организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций и вне ее.

110. Югославия. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другие организации системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся в рамках своей компетенции проблемами в области окружающей среды и развития, должны внести существенный вклад в эти подготовительные мероприятия.

2. Органы системы Организации Объединенных Наций

Всемирная организация здравоохранения

111. Межучрежденческая деятельность, связанная с участием в подготовке к конференции, должна направляться АКК.

Ф. Секретариат конференции

1. Правительства

112. Бразилия. В целях обеспечения необходимой технической поддержки в ходе подготовки и проведения конференции можно было бы учредить специальный секретариат. В состав этого подразделения мог бы войти персонал секретариатов заинтересованных органов и учреждений Организации Объединенных Наций, деятельность которого координировалась бы Директором-исполнителем ЮНЕП, при необходимости же можно было бы набирать экспертов и вне системы Организации Объединенных Наций.

113. Болгария. Подготовка и организация конференции должны быть возложены на секретариат ЮНЕП. Директору-исполнителю следует разработать подробную организационную программу, содержащую график рассмотрения, рамки и круг ведения предварительных обзоров, национальных, научных докладов и т.п., которые следует представлять Директору-исполнителю в целях подготовки конференции.

114. Норвегия. Следует учредить отдельный секретариат конференции, который должен иметь тесные связи с ЮНЕП, а также другими организациями системы Организации Объединенных Наций, международными финансовыми учреждениями, научной общественностью, промышленными кругами и неправительственными организациями. Местонахождение секретариата следует обсудить в дальнейшем до принятия решения. Состав секретариата должен отражать межсекторальный характер конференции и наиболее значимый технический опыт, накопленный в различных областях. Вопрос о подборе его членов следует рассмотреть на предстоящей сессии Совета управляющих ЮНЕП.

115. Швеция. Учреждение действенного секретариата конференции является абсолютной необходимостью. Следует поручить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций при содействии Директора-исполнителя ЮНЕП создать секретариат для подготовки конференции и обслуживания подготовительного комитета, который должен установить тесные связи с секретариатом ЮНЕП. В целях использования всего опыта системы Организации Объединенных Наций можно было бы направлять в секретариат конференции должностных лиц из различных подразделений системы, часть из которых, однако, следовало бы набирать вне системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения того, чтобы персонал секретариата состоял из наиболее компетентных специалистов в этой области. Секретариат должен располагаться в таком месте, где можно было бы оперативно пользоваться средствами секретариатского обслуживания и связи Организации Объединенных Наций и где представлены многие страны, т.е. предпочтительно в Женеве. Должность Генерального секретаря конференции должна соответствовать уровню помощника Генерального секретаря, и он должен назначаться Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и быть подотчетным ему через Директора-исполнителя ЮНЕП.

## 2. Органы системы Организации Объединенных Наций

### а) Всемирная организация здравоохранения

116. Организация готова временно направить одного своего сотрудника в целях оказания помощи секретариату конференции.

### б) Международная морская организация

117. Организация готова сотрудничать с другими соответствующими организациями и программами системы Организации Объединенных Наций для обеспечения того, чтобы на рассмотрение конференции была представлена соответствующая информация, которая позволила бы ей разработать рекомендации, касающиеся укрепления международного сотрудничества в области охраны и устойчивого развития морской среды.

### с) Международное агентство по атомной энергии

118. Агентство готово оказывать помощь в деле обеспечения технической основы для обсуждения вопросов политики в области экологически безопасного управления энергетическими системами. При этом оно будет рассчитывать на совместную деятельность с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также такими экспертными органами, как Всемирная энергетическая конференция и Международный институт прикладного системного анализа.

#### IV. СООТВЕТСТВУЮЩИЕ СРОКИ, МЕСТО И ДРУГИЕ УСЛОВИЯ

##### A. Сроки

##### Правительства

119. Правительствами были предложены следующие сроки проведения:

a) в течение первой половины 1992 года в ознаменование двадцатой годовщины Стокгольмской конференции. Информацию о продолжительности и конкретных сроках проведения представил бы подготовительный комитет для принятия решения Генеральной Ассамблеей (Бразилия);

b) июнь 1992 года (Болгария);

c) июнь 1992 года, 20 лет после проведения Стокгольмской конференции (Египет);

d) летом 1992 года (Эфиопия);

e) в сроки, указанные в резолюции Генеральной Ассамблеи (Венгрия);

f) соответствующим временем проведения конференции был бы 1992 год – год двадцатой годовщины Стокгольмской конференции (Нигерия);

g) по всей видимости, существует общее согласие относительно того, что конференция должна состояться в 1992 году. Точные сроки проведения будут зависеть от ряда факторов и должны быть обсуждены Советом управляющих ЮНЕП (Норвегия);

h) июнь 1992 года (Швеция);

i) август 1992 года (Таиланд);

j) 1992 год (Турция).

##### B. Место

##### Правительства

120. Бразилия. Правительство Бразилии, пользуясь этой возможностью, вновь подтверждает сделанное им на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи предложение о проведении у себя в стране второй конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды. Конференция может быть проведена в Рио-де-Жанейро, Сан-Пауло или Бразилиа, поскольку во всех этих трех городах имеются международные аэропорты, а также необходимая инфраструктура, сооружения и службы, требующиеся для успешного проведения международной конференции такого масштаба.

121. Предложение о проведении у себя в стране этой конференции отражает как то важное значение, которое правительство Бразилии придает экологическим вопросам, так и его готовность содействовать дальнейшему развитию международного сотрудничества в этой области. Руководствуясь именно этим, правительство надеется, что международное сообщество согласится на проведение этой конференции в Бразилии.

122. Египет. Следует провести конференцию в Найроби или соответствующем городе любой страны, готовой взять на себя часть расходов.
123. Нигерия. Вариантами места проведения конференции являются: Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, штаб-квартира ЮНЕП в Найроби или любая другая страна мира, которая выразит желание провести у себя конференцию. Критерии эффективности с точки зрения затрат и удобства предлагаются для принятия окончательного решения о месте проведения конференции.
124. Норвегия. Она отметила, что три страны предложили свои кандидатуры для проведения этой конференции: Бразилия, Канада и Швеция. Очень важно как можно скорее принять решение по этому вопросу. Решение должно быть принято Генеральной Ассамблеей на ее сорок четвертой сессии, при этом рассмотрение в целом на Ассамблее вопроса о проведении конференции значительно бы облегчилось, если бы Совет управляющих достиг принципиальной договоренности по вопросу о месте проведения конференции.
125. Сейшельские Острова. Конференцию следует проводить в центре Европы, например, во Франции.
126. Швеция. Швеция вновь готова провести у себя конференцию, если таковым будет общее желание.
127. Таиланд. Конференцию следует проводить в Нью-Йорке, Женеве, Найроби или Бангкоке.
128. Турция. Конференцию следует проводить где-нибудь в центре, с тем чтобы в ней смогли участвовать представители всех стран при минимальных расходах. Турция предпочла бы проведение конференции в Европе.
129. Югославия. Конференцию следует проводить в одной из развивающихся стран.

С. Другие условия

Правительства

130. Болгария. На конференции следует рассмотреть следующие вопросы:
- a) доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций;
  - b) содоклады признанных учреждений от соответствующих регионов мира;
  - c) обмен мнениями по докладам;
  - d) принятие заключительного документа.
131. Египет. В ходе конференции следует провести научные совещания, а также рассмотреть вклад как правительств, так и неправительственных организаций.
132. Эфиопия. На форуме следует обеспечить возможность заслушания противоположных мнений представителей как групп пользователей ресурсов, так и групп, выступающих за их сохранение. В качестве основы для обсуждения общего характера конференции

следует использовать справочные документы, подготовленные за несколько месяцев заранее. После этого следует просить делегатов предложить план действий, который необходимо осуществить на национальном, региональном и международном уровнях. Действительно, это послужит стимулом для разработки различных национальных стратегий рационального использования и сохранения ресурсов по трем определенным соответствующим группам обсуждаемых вопросов. Далее можно будет определить пробелы в знаниях и информации и принять меры в целях устранения положения, вызванного этими недостатками. Впоследствии в целях разработки стратегий рационального использования и охраны природных ресурсов делегаты стран, а также представители региональных и международных организаций составят перечень рекомендаций.

133. Швеция. В процессе подготовки должны участвовать все соответствующие подразделения системы Организации Объединенных Наций, а также учреждения, оказывающие помощь в целях развития, и международные финансовые учреждения. Конференция должна проводиться на высоком политическом уровне с участием глав правительств и министров, отвечающих за охрану окружающей среды. Продолжительность конференции должна составлять приблизительно две недели. Можно было бы предусмотреть проведение одного пленарного заседания и создание двух или трех комитетов полного состава. Это обеспечило бы достаточное количество времени для проведения обстоятельных дискуссий и окончательной выработки решений, которые должны быть приняты конференцией. Вопрос о тематическом распределении работы между комитетами должен быть рассмотрен подготовительным комитетом.

#### Примечания

1/ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, Стокгольм, 5-16 июня 1972 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.II.A.14 и исправление).

2/ Там же, глава II.

3/ Там же, глава I.